



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE**  
hic sunt futura

# **Risultati questionario servizi agli studenti**

## Rilevazione a.a. 2020-2021 e confronto con i valori a livello di Ateneo

**Corso di Laurea Magistrale in**

**TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE (LM-94)**

## TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE

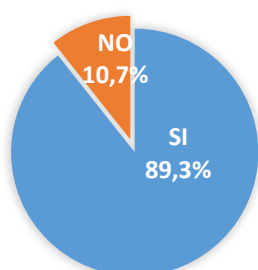
### Note:

- I questionari sono stati compilati via *web* tramite Esse3 dal 17 giugno al 27 luglio 2021;
- La scala di valutazione va da 1 a 6: 1 corrisponde a completamente in disaccordo/completamente insoddisfatto e 6 a completamente d'accordo/soddisfatto.

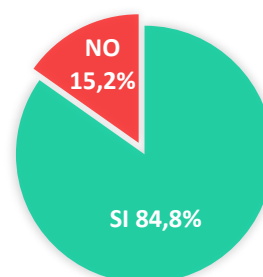
### Soddisfazione complessiva

		CdS	Ateneo
Sei complessivamente soddisfatto della tua esperienza universitaria?	SI	89,3%	84,8%
	NO	10,7%	15,2%

### CORSO DI STUDIO



### ATENEEO



### Scelta universitaria

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Quali altri Atenei/Scuole hai analizzato prima di scegliere questo Ateneo?	Altri Atenei a livello nazionale	78	52,0%	4.987	38,1%
	Altri Atenei a livello internazionale	1	0,7%	123	0,9%
	Altri Atenei a livello nazionale e internazionale	6	4,0%	258	2,0%
	Nessun altro Ateneo/Scuola	65	43,3%	7.725	59,0%
In quale Ateneo hai ottenuto la Laurea triennale?	In questo Ateneo	90	60,0%	1.946	19,7%
	In un altro Ateneo italiano	58	38,7%	643	6,5%
	In un altro Ateneo internazionale	2	1,3%	64	0,6%
	Non ho ancora conseguito la Laurea triennale	0	0,0%	7.242	73,2%

## Scelta universitaria

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Scegli tra le seguenti variabili quelle che più hanno influito sulla tua scelta universitaria (massimo 3 risposte)	Costo della vita	16	10,7%	1.410	10,8%
	Distanza dalla città di residenza	67	44,7%	8.262	63,1%
	Facilità di accesso (prerequisiti, difficoltà del test di ingresso)	22	14,7%	2.956	22,6%
	Fattori economici (tasse, borse di studio, agevolazioni economiche)	54	36,0%	4.502	34,4%
	Offerta formativa	101	67,3%	7.153	54,6%
	Opportunità lavorative offerte dalla regione (stipendio medio, livello di occupazione, presenza di centri industriali)	9	6,0%	1.627	12,4%
	Prestigio/reputazione (nome dell'università, classifiche, ecc.)	56	37,3%	3.331	25,4%
	Qualità dei servizi allo studente (reperibilità informazioni, facilities, orientamento)	12	8,0%	998	7,6%
	Qualità della vita (servizi pubblici, etc.)	9	6,0%	828	6,3%
	Notorietà di alcuni corsi di laurea/di alcuni docenti	8	5,3%	1.150	8,8%
	Possibilità di Internazionalizzazione (possibilità di scambi con l'estero, doppi titoli, mobilità)	20	13,3%	906	6,9%
	Opportunità lavorative offerte dalle relazioni dell'università con il tessuto imprenditoriale	3	2,0%	1.215	9,3%
	Presenza di specifici corsi di studi (non presenti in altri Atenei o di qualità superiore)	60	40,0%	3.523	26,9%
	Scelta di amici	7	4,7%	923	7,0%
	Sostenibilità ambientale del campus	1	0,7%	117	0,9%

## Comunicazione

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
Le informazioni reperite sul portale web di Ateneo (offerta formativa, siti web docenti, ...) sono adeguate?	4,3	4,0
Il sito web del corso di studio è reperibile, chiaro e comprensibile?	4,0	3,9
Il sito web di Ateneo è facilmente navigabile?	3,9	3,7

## Comunicazione

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Quali strumenti online hai conosciuto/utilizzato durante l'emergenza? (possibili più risposte)	Gruppo Facebook HELP	72	34,1%	2.180	16,7%
	Agiatamente online	2	0,9%	604	4,6%
	Consulenza psicologica	6	2,8%	299	2,3%
	Canale Instagram tutoruniud	60	28,4%	1.626	12,4%
	WhatsApp per didattica on line	8	3,8%	1.355	10,3%
	Skype per colloquio on line	35	16,6%	700	5,3%
	Nessuno di questi	28	13,3%	7.955	60,8%

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
Sei complessivamente soddisfatto della qualità dei servizi di comunicazione?	4,2	4,0

## Sistemi Informativi

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
Gli strumenti on-line per le operazioni collegate ai servizi personalizzati (gestione carriera, iscrizioni esami, ...) sono adeguati?	4,5	4,4
Ritieni che gli strumenti di supporto digitale alla didattica (piattaforma web, lezioni online, forum e blog, ecc.) siano soddisfacenti?	4,4	4,2
Sei complessivamente soddisfatto della qualità dei servizi dei sistemi informativi?	4,4	4,2

## Internazionalizzazione

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
La promozione e le informazioni fornite sui programmi di internazionalizzazione sono adeguate?	4,3	3,9

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Nel corso della tua carriera universitaria hai partecipato a programmi di internazionalizzazione (es. Erasmus Studio, Placement o Altri Programmi di Mobilità)?	SI	60	40,0%	689	7,0%
	NO	90	60,0%	9.206	93,0%
Se NO, perché non hai partecipato?	Motivi economici	27	30,0%	2.825	30,7%
	Sedi non particolarmente attrattive	5	5,6%	1.058	11,5%
	Motivi didattici	25	27,8%	3.493	37,9%
	Altro	33	36,7%	1.830	19,9%

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
Se SI, sei rimasto soddisfatto dell'esperienza?	5,2	4,9

## Internazionalizzazione

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Hai riscontrato delle difficoltà a sostenere gli esami all'estero?	SI	9	15,0%	147	21,3%
	NO	51	85,0%	542	78,7%

		Valore medio	
		CdS	Ateneo
Il numero delle università partner (e quindi destinazioni tra cui scegliere per un periodo di scambio all'estero) è adeguato?		4,7	4,0
Il supporto fornito nella stesura del Piano di Studio e nella convalida degli esami/CFU è adeguato?		4,0	4,0
Sei complessivamente soddisfatto della qualità dei servizi di internazionalizzazione?		4,6	4,4

## Servizi segreteria

### **Servizi di segreteria on-line (ESSE3)**

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Hai utilizzato i servizi di segreteria on-line nell'anno accademico corrente?	SI	87	58,0%	5.084	38,8%
	NO	63	42,0%	8.009	61,2%

		Valore medio	
		CdS	Ateneo
Le operazioni di segreteria on-line (ESSE3) sono chiare e di semplice utilizzo?		4,3	4,2
Le informazioni on-line sulla carriera universitaria (iscrizione agli esami, modalità di pagamento delle tasse, rinnovo iscrizione o ammissione alla prova finale) sono adeguate?		4,5	4,4
Il processo di presentazione del Piano di Studi è soddisfacente? (ESSE3)		4,1	4,3

### **Servizi di segreteria allo sportello**

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Ti sei recato presso gli sportelli della segreteria studenti nel primo periodo didattico dell'anno accademico corrente (ante emergenza COVID)?	SI	25	16,7%	2.006	15,3%
	NO	125	83,3%	11.087	84,7%
Nel caso non ti fossi recato presso gli sportelli della segreteria studenti, qual è la ragione principale?	Gli orari di apertura non sono adeguati	11	8,8%	604	5,4%
	Il personale non è cortese	3	2,4%	284	2,6%
	Lo sportello è lontano dalla sede dove si svolgono le lezioni	2	1,6%	175	1,6%
	Non ne ho avuto bisogno	84	67,2%	8.406	75,8%
	Uso strumenti alternativi allo sportello (Sito web, Call Center, Help desk)	25	20,0%	1.618	14,6%

**Servizi di segreteria allo sportello**

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
La Segreteria Studenti è capace di risolvere i problemi?	4,0	4,0
La qualità delle informazioni ricevute (rispetto a informazioni errate o incomplete) è soddisfacente?	4,0	4,0
Sei complessivamente soddisfatto della qualità del servizio ricevuto dalla segreteria studenti?	4,2	4,0

**Servizi bibliotecari**

	Corso di Studio	Ateneo			
		N. Risposte	% col.		
Quale polo bibliotecario frequenti?	Economico e Giuridico	0	0,0%	2.147	16,4%
	Medico	1	0,7%	1.618	12,4%
	Scientifico e Tecnologico	1	0,7%	4.643	35,5%
	Umanistico e della Formazione	124	82,7%	2.096	16,0%
	Umanistico e della Formazione - sede di via Margreth	1	0,7%	831	6,3%
	Sede Gorizia	0	0,0%	905	6,9%
	Sede Pordenone	23	15,3%	853	6,5%
Hai utilizzato i servizi bibliotecari di Ateneo (in presenza) per prestito e consultazione di volumi e riviste, nel primo periodo didattico dell'anno accademico corrente (ante emergenza COVID)?	SI	38	25,3%	2.393	18,3%
	NO	112	74,7%	10.700	81,7%
Quali sono le ragioni principali per cui non hai usufruito dei servizi bibliotecari di Ateneo per prestito e consultazione?	Non li conosco	16	14,3%	1.669	15,6%
	Non ne ho bisogno	77	68,8%	7.252	67,8%
	Non mi soddisfano	5	4,5%	309	2,9%
	Frequento altre biblioteche extra-Ateneo	14	12,5%	1.470	13,7%

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
La disponibilità di volumi e riviste è esaustiva?	4,6	4,6
Il servizio di "Discovery Tool Primo" è efficace?	4,5	4,5

	Corso di Studio	Ateneo			
		N. Risposte	% col.		
Hai utilizzato i servizi di biblioteca digitale (banche dati, periodici elettronici, e-books) nell'anno accademico corrente?	SI	33	22,0%	2.198	16,8%
	NO	117	78,0%	10.895	83,2%

## Servizi bibliotecari

Nel caso non avessi usufruito dei servizi di biblioteca digitale (banche dati, periodici elettronici, e-books), quali sono le ragioni principali?	Non li conosco	25	21,4%	2.935	26,9%
	Non ne ho bisogno	66	56,4%	5.786	53,1%
	Non mi soddisfano	9	7,7%	386	3,5%
	Uso altre risorse/servizi on line	17	14,5%	1.788	16,4%

	Valore medio	
	CdS	Ateneo
L'accesso alle risorse elettroniche (banche dati, periodici elettronici, e-books) è facile?	4,7	4,2
La disponibilità di risorse elettroniche (banche dati, periodici elettronici, e-books) è ampia?	4,4	4,4
	Valore medio	
	CdS	Ateneo
Ti ritieni soddisfatto rispetto al servizio di biblioteca digitale?	4,5	4,3
La presenza del Sistema Bibliotecario di Ateneo è un valore aggiunto per l'Ateneo stesso e la sua comunità di studenti e docenti?	5,1	4,7
La presenza del Sistema Bibliotecario di Ateneo è un valore aggiunto per la città?	4,9	4,6
Conosco e sono aggiornato sulle attività divulgative e sugli eventi organizzati dal Sistema Bibliotecario di Ateneo?	3,2	3,1
Sei complessivamente soddisfatto della qualità dei servizi bibliotecari di Ateneo?	4,8	4,5

## Attività di tutoraggio

		Valore medio	
		CdS	Ateneo
Ti ritieni soddisfatto dal supporto ricevuto dagli uffici/strutture (anche se non gestiti direttamente dall'Ateneo) che gestiscono i servizi relativi al Diritto allo studio rispetto ai seguenti aspetti?	Attività di tutoraggio	4,9	4,1
	Chiarezza nei meccanismi di accesso, requisiti e scadenze previste	4,6	3,9

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Sei a conoscenza che esiste una forma di iscrizione agevolata per studenti che non possono garantire una frequenza alle lezioni a tempo pieno ed è soggetta ad un diverso regime di tassazione?	Sì, ma non mi interessa	81	54,0%	5.420	41,4%
	No	39	26,0%	5.906	45,1%
	Sì, la utilizzo	7	4,7%	542	4,1%
	Sì, ma non la utilizzo perchè non mi sembra conveniente	23	15,3%	1.225	9,4%

### Attività di tutoraggio

		Valore medio	
		CdS	Ateneo
Sei complessivamente soddisfatto della qualità delle attività di tutoraggio?		4,8	4,1

### Servizi di Tirocinio

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Hai recentemente usufruito dei servizi di Tirocinio forniti dall'Ateneo?	SI	42	28,0%	2.467	24,9%
	NO	108	72,0%	7.428	75,1%

		Valore medio	
		CdS	Ateneo
Il supporto ricevuto nella ricerca del Tirocinio è adeguato?		4,0	4,0
Sei complessivamente soddisfatto della qualità dei servizi di Tirocinio?		4,4	4,1

### Servizi di job placement/career service

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Hai recentemente usufruito del servizio di job placement/career service fornito dall'Ateneo?	SI	3	2,0%	239	2,4%
	NO	147	98,0%	9.656	97,6%

		Valore medio	
		CdS	Ateneo
Il supporto ricevuto nella ricerca di opportunità lavorative è adeguato?		4,3	4,0
Sei complessivamente soddisfatto della qualità dei servizi di job placement?		4,0	3,9

### Centro Linguistico Audiovisivi (CLAV)

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Che livello di lingua inglese hai raggiunto?	Avanzato - C1 e oltre	95	63,3%	981	7,5%
	Intermedio superiore a B2	21	14,0%	2.242	17,1%
	Intermedio - tra B1 e B2	13	8,7%	4.401	33,6%
	Pre-intermedio - B1	0	0,0%	2.432	18,6%
	Elementare - A2	2	1,3%	331	2,5%
	Nessuna conoscenza	1	0,7%	437	3,3%
	Non so	18	12,0%	2.269	17,3%



## Centro Linguistico Audiovisivi (CLAV)

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
La risposta alla domanda precedente, sul livello di lingua inglese raggiunto, è basata su:	Certificazione Internazionale o altro test linguistico	57	43,5%	6.728	64,8%
	Autovalutazione	74	56,5%	3.659	35,2%

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
Hai frequentato un corso di lingua organizzato dal Centro Linguistico e Audiovisivi (CLAV)?	SI	23	15,3%	2.182	16,7%
	NO	127	84,7%	10.911	83,3%
Se NO, perché non hai frequentato?	Non ne ero a conoscenza	9	7,1%	1.952	17,9%
	Avevo già il livello richiesto	68	53,5%	3.646	33,4%
	Motivi di orario	17	13,4%	2.371	21,7%
	Ho intenzione di frequentare un corso in seguito	12	9,4%	2.440	22,4%
	Altro	21	16,5%	502	4,6%
Esprimi la tua preferenza sulle modalità di organizzazione dei corsi di lingue del CLA	In presenza	60	40,0%	4.727	36,1%
	Totalmente a distanza	37	24,7%	4.025	30,7%
	A distanza, con alcuni incontri programmati	45	30,0%	3.934	30,0%
	Altro	8	5,3%	407	3,1%

## Conclusioni

		Corso di Studio		Ateneo	
		N. Risposte	% col.	N. Risposte	% col.
In riferimento a tutti i servizi considerati, come reputi la prestazione dell'Ateneo rispetto all'anno precedente?	Peggior	27	18,0%	1.607	16,2%
	Uguale	64	42,7%	4.700	47,5%
	Migliore	22	14,7%	2.144	21,7%
	Non so	37	24,7%	1.444	14,6%